

# La Palabra Israelita



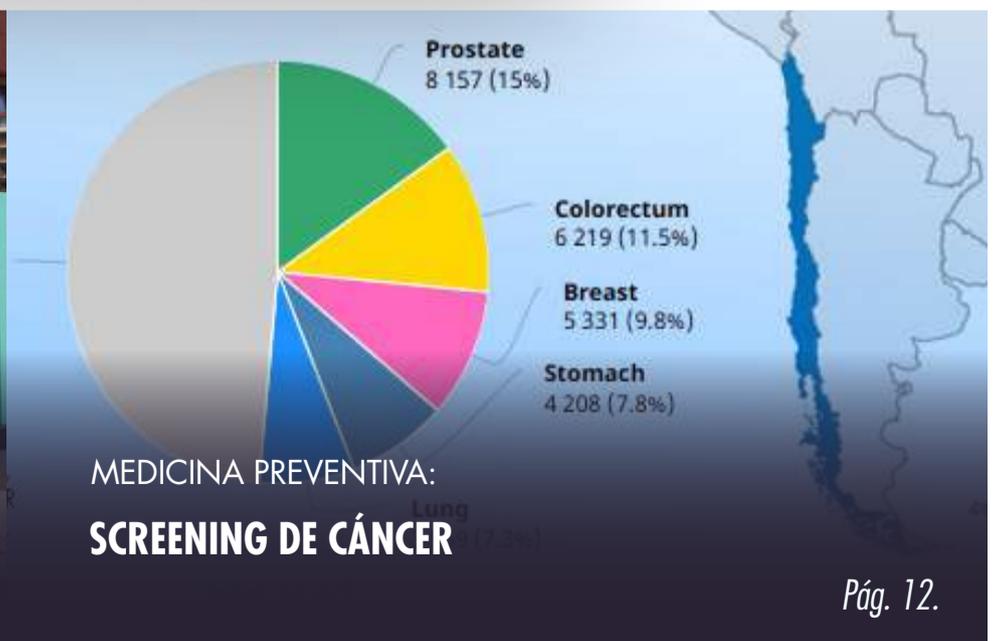
El Semanario Judío de Chile desde 1945



Págs. 4.



Pág. 8 y 9.



MEDICINA PREVENTIVA:  
SCREENING DE CÁNCER

Pág. 12.

Parashá Ha'shavúa: Vaigash

Ezequiel 37:15 – 28

Encendido velas de Shabat: 20:32

En caso de sufrir la pérdida irreparable de algún ser querido, llamar al: 222 40 5000



### Parashá Vaigash: el desafío de todos los tiempos

Por Rabbino Gustavo Kelmesz

**N**uestra parashá nos relata el reencuentro de Iosef con sus hermanos.

No hay reproches ni pedidos de explicación de Iosef a sus hermanos.

Él les explica que todo lo ocurrido fue una determinación de D-s para salvar a la familia de la hambruna que azotaba a toda la región. Les pide que vayan a buscar a su padre, que se encuentra en Eretz Canaán, y que lo traigan a vivir a la tierra de Goshen junto a todos los descendientes.

Israel accede a ir a Egipto y la Torá nos cuenta el emotivo reencuentro con su padre. Leemos en la parashá: "Yehuda se adelanta para observar la tierra de Goshen donde vivirán de aquí en adelante". El verbo utilizado, "leorot" significa mostrar algo. También tiene otra acepción que tiene que ver con educar. Nuestros exegetas, basados en esta acepción, interpretaron que Yehuda se adelantó para inaugurar, previo a la llegada de sus hermanos, un Beit Midrash, una casa de estudios. Sabemos que toda interpretación es metafórica y que seguramente Yehuda no inauguró una casa de estudios, pero entendemos la importancia en la tradición exegética de enfatizar la importancia de la educación, "Limud Torá". ¿Por qué quisieron resaltar que establecerían un lugar de estudio? La llegada a Egipto marcaba el comienzo de la vida fuera de la Tierra Prometida.

El contacto con la cultura idólatra generaría en el pueblo de Israel tentaciones y desconcierto. ¿Cómo preservar mi cultura y costumbres en un ambiente desconocido? Los sabios que interpretaron nuestra Torá sabían que ese era un dilema en todas las épocas que el pueblo judío vivió en la diáspora. Nosotros sabemos que ese es un dilema vigente para nosotros en el Sigo XXI. ¿Cuáles son las condiciones necesarias en nuestro tiempo que nos permiten vivir una vida judía en el siglo de la información y la cultura de masas? Vivir como judío masortí en la diáspora implica el desafío de integrarse a lo mejor de la cultura de nuestro tiempo y al mismo tiempo no perder nuestra esencia. Tradición y cambio son dos polos dialécticos que no siempre se definen de la misma manera.

La tradición para nuestro modo de pensar se caracteriza por dar a las nuevas generaciones un mensaje de un judaísmo actual, basado en las mitzvot, que nos permite integrar nuestra vida cotidiana con el mandato Divino.

Dicha integración no es automática y debemos aprender a internalizar el contenido de las mitzvot con los desafíos que nuestra sociedad nos presenta. Un judaísmo que no enfrenta activamente las nuevas problemáticas aparece como anquilosado y fuera de foco. La religión se debe alejar de ser una "reliquia", para convertirse en algo vivo y en movimiento. El énfasis en la educación que mencionamos es la llave para actualizar constantemente los contenidos judaicos. Aquí aparece el otro polo del dilema: actualizar los contenidos judaicos no significa adaptar los contenidos a un patrón prefijado de lo que es bueno y deseable en nuestra vida contemporánea.

¿Quién fija ese patrón de contenidos? ¿Cuál es la filosofía que los sustenta?

¿Es esa cosmovisión la que pretendemos para las nuevas generaciones?

Estas y otros muchas interrogantes debemos analizar y profundizar para arribar a un diálogo fecundo entre tradición y modernidad. No es un diálogo cerrado y con respuestas dadas de antemano. Es una revisión constante de nuestra vida judía contemporánea. En este sentido, no debemos reducir la problemática a una dimensión intelectual o racional.

La vivencia judaica basada en las mitzvot es el alimento necesario del espíritu, que le da un sentido y una orientación a nuestra vida. El pueblo de Israel en Egipto tenía asegurado el bienestar material. El desafío era y es el "alimento espiritual", que nos permite seguir siendo lo que somos, aun en condiciones de adversidad y tentaciones. "Leorot" es mostrar un camino a las nuevas generaciones que nos piden vivir una vida judía significativa.

Shabat Shalom Umevoraj.



### Hablar de verdad

Por Rabbino Lucas "Pato" Lejderman

**S**iempre cuando llega el final del año me invito a mí mismo y a otros a hacer un balance del año que está terminando. Me doy cuenta de todo lo que funcionó, lo que no funcionó, qué cosas fluyeron y que otras no tanto. Por qué estoy atascado en algo, y siempre vuelvo con una idea simple que funciona cuando tenemos esta sensación de estancación.

Incluso en la parashá de esta semana parece no haber salida. Los hermanos se enfrentan al gobernante egipcio que insiste en llevarse a su hermanito Binyamin con él. El negocio se complica y no está claro cómo salir de él.

Muchas veces estamos en negociaciones o situaciones difíciles y agotadoras. Puede ser en el trabajo, adentro de nuestras familias o en la comunidad. Te sientes bloqueado, encontrando paredes de reglas y restricciones y procedimientos rígidos. ¿Qué hacer? Así comienza la historia: "Y Yehudá se le acercó". Simplemente, se acercó al gobernante egipcio y habló desde el fondo de su corazón. Yehuda cuenta la historia completa, incluidas todas las sensibilidades y complejidades que contiene. Habla con fluidez y honestidad, comparte sus sentimientos y no se avergüenza de gritar y expresar angustia.

Entonces, sucede lo increíble: Iosef no puede evitarlo y les revela que el severo gobernante egipcio es en realidad su hermano perdido, Iosef. Los hermanos lloran y se emocionan y se unen, y todo cambia para mejor.

A partir del acercamiento real y de corazón, Iosef abre las puertas de su corazón, pero necesita tres pasos para "cumplir el acercamiento".

**1. La corrección:** Aquí está la frase clave que Yehudá le dice a Iosef, quien les pregunta por Binyamin: "Porque ¿cómo subiré a mi padre, si el niño no está conmigo, no sea que vea el mal que encontrará a mi padre?".

Es una sentencia de garantía mutua, de cuidado del hermanito. Y cuando sucede, sucede muy rápido. Tan pronto como Iosef ve que han enmendado sus caminos, se revela. Hace 22 años, cuando lo arrojaron al pozo, Yehuda no gritó: "Porque cómo voy a subir a mi padre si el niño no está conmigo". Mientras que ahora Yehuda está listo para arrojar a un pozo (!) para salvar a Binyamin. Aquí hay una respuesta, una corrección, un cambio. Después de todo, los hermanos están cambiando. Una vez abandonaron a un hermano, Iosef. Iosef los pone a prueba para que esta vez no abandonen a un hermano, Binyamin.

Es un mecanismo increíble que construye, teje y planifica: pensemos en un escenario en el que Iosef les diría inmediatamente quién es. La vergüenza cubriría sus rostros y nunca más podrían ser una familia unida. De ahora en adelante se avergonzarían de él. Por eso Iosef los pone a prueba. Se lleva a Binyamin y amenaza con dejarlo en Egipto, y en ese momento se hace evidente que los hermanos en verdad han corregido la raíz del pecado. Yehuda se adelanta y declara que está dispuesto a quedarse en la prisión egipcia en lugar de Binyamin. Nechama Leibovitch escribe: "No fue la venganza lo que lo guió, sino el deseo de dejarlos regresar en completo arrepentimiento (Teshuvá)".

**2. La represión:** La represión se expresa en tres palabras agudas: Yo soy Iosef.

"Y no pudo Iosef contenerse ante todos los que estaban de pie cerca de él y exclamó: ¡Haced salir a toda persona de junto a mí! Y no estuvo presente nadie con él cuando se dio a conocer Iosef a sus hermanos. Elevó su voz en llanto y oyeron los egipcios y oyeron en el palacio de Parhó.

Dijo Iosef a sus hermanos: ¡Yo soy Iosef! ¿Vive mi padre aún?".

Llevó 22 años y un segundo. Tan pronto como sea posible, Iosef se revela. Debe haber pensado mucho en este momento. ¿Qué dirá, después de tanto tiempo y tanto dolor? Dice dos palabras: "Yo soy Iosef" e inmediatamente pasa a una pregunta informativa: "¿Mi padre sigue vivo?".

"Yo soy Iosef", eso es todo. Estas son las tres palabras que dan respuesta a todas las preguntas. De repente, todo es claro y brillante, todos los misterios y todas las cosas extrañas, todo es comprensible. Todo el mundo a veces tiene su "Yo soy Iosef", un momento que de repente explica todo lo que no entendías hasta ahora, y de repente todos los líos se resuelven y desaparecen sorprendentemente. Iosef es un modelo tanto en la velocidad como en la profundidad de lo que hace: no espera ni un segundo más. Desata todos los nudos enredados de la platija resultante y dice tres simples palabras que lo cambian todo: Yo soy Iosef.

Iosef simplemente los pone, simplemente, frente a la realidad, y basta con poner a una persona en el lugar que le corresponde. A veces se nos pasa por la cabeza toda una película: "Ya le dije, veré lo que es, tendré la 'gran conversación' con él, se lo diré todo en la cara". No estoy seguro si es necesario, a veces pocas palabras son suficientes. Una vez escuché una expresión que se llama "el discurso de la escalera", lo que no dijimos adentro, en la reunión, y seguimos hablándonos en la cabeza, imaginando qué pasaría si dijéramos todo lo que queríamos... Las palabras de Yosef son más que suficientes. Eso lo dice todo. En particular, cuando alguien ya se arrepiente, no lo bombardees con reproches, al contrario, haz que el proceso sea más fácil para él.

Me doy cuenta de cuántas veces como moré, marido o padre siento la necesidad de hablar y hablar, cuando me siento bien, y de explicar, razonar y detallar. Es un error. Esto no deja espacio para que el otro lado interiorice, digiera y observe. Si tienes razón, no tienes que decirlo todo el tiempo.

**3. El encuadre:** ¿Cómo se explica Iosef a sí mismo la historia para salir del lugar egocéntrico y vengativo? En estas cinco palabras: porque D-s me ha enviado antes que vosotros.

Y aquí está el contexto completo: "Y ahora no estéis tristes y que no esté en vuestros ojos porque me habéis vendido aquí porque os he sido enviado por D-s". "Y D-s me envió delante de vosotros para daros un remanente en la tierra y para daros vida para un gran éxodo. Y ahora no me enviasteis acá, porque D-s me ha puesto por padre de Faraón, y señor de toda su casa, y gobernante en toda la tierra de Egipto. Date prisa y sube a mi padre y dile así, tu hijo Yosef dijo: Yo soy Dios, el Señor de todo Egipto, desciende a mí, no te pares".

Este es quizás el "plato principal" de todo el proceso: la forma en que Iosef calma a su hermano. No se disculpan con él, pero él los tranquiliza. Esta es una parte más psicológica, y utilizaremos dos términos terapéuticos: "inteligencia emocional" y "reencuadre". Ambos son conceptos modernos, que pueden iluminar el asunto, o en realidad, el asunto puede iluminarlos. Entonces, ¿cuál es el proceso por el que pasa Iosef? Iosef se revela a los hermanos como modelo de inteligencia y sensibilidad. La característica más llamativa de su conversación con ellos un momento después del descubrimiento, es el discurso. Él solo habla y habla, sin dejar un solo momento de incómodo silencio. Después de todo, se espera que haya silencios incómodos en una situación así, pero está dando un discurso muy largo después de 22 años en los que estuvo muy callado. 11 versos consecutivos. Habla y muestra mucha inteligencia emocional hacia ellos.

Tenemos que entender: hasta ahora, las disputas familiares no se han resuelto, han causado una división. Hasta ahora siempre ha sido un "juego de suma cero" y Iosef y sus hermanos probablemente pensaron que así era. Siempre uno es elegido, y los demás salen: Caín y Abel, Isaac e Ismael, Esaú y Jacob. Esta parashá se lee hacia el final del libro de Génesis, el libro comenzó con la guerra de los hermanos y termina con la paz entre hermanos. Por primera vez estamos conociendo un nuevo modelo. Ya hemos aprendido muchas veces sobre la fractura, ahora estamos aprendiendo por primera vez sobre la capacidad de cuidar y reparar. Como sugiere el Rav Jonathan Sacks, Z.L., leamos toda la historia a la luz de la sensible conducta de Yosef: no los humilla, no les dice "les dije, aquí mis sueños se han hecho realidad y ustedes se están inclinando ante mí" sino al contrario, elige palabras de reconciliación, elige la reunificación de la familia a una victoria momentánea de su ego, alivia su ansiedad, previene preocupaciones. En el nivel del título, en el nivel real, se convirtió en esclavo del virrey de Egipto. En los periódicos se puede anunciar: "El desafortunado niño, que casi fue enterrado en un pozo lleno de serpientes, es el hombre más fuerte del mundo". Pero en un nivel más profundo, ha pasado de ser un niño que se centra en sus propios sueños a una persona que está realmente frente a ti, frente a sí mismo, frente a ti en su mundo emocional, y es capaz, a través del control de su mundo emocional, para tener una influencia positiva en el mundo emocional de los demás, sanando así heridas pasadas y trayendo paz.

Reencuadrar un acontecimiento es contárnoslo a nosotros mismos de nuevo, con una nueva interpretación, y el primer reencuadrador de la historia fue Iosef. Después de todo, fue vendido como esclavo, perdió su libertad durante años, fue separado de su familia, era comprensible que guardara rencor, quisiera venganza y estuviera enojado y humillado. Pero se elevó por encima de estos sentimientos y puso todos sus recuerdos en un nuevo marco, reformulándolos de la manera más elevada. Cuatro veces dice "D-s" allí. No son ellos, los hermanos, es D-s. Él lo envió en una misión de salvar vidas, los hermanos son solo una herramienta, no son lo principal, todo lo que le sucedió fue necesario, para que pudiera salvar a toda una región del hambre y salvar a los miembros de su familia y encontrarlos. Una costa segura, un lugar seguro para vivir.

El reencuadre permite perdonar, reconciliar, es una "conversión" de energía negativa en energía positiva, es una transición de una preocupación obsesiva en el pasado a una preocupación benéfica en el futuro. El rabino Sacks lo resume así, como un mensaje para todos nosotros de la historia: "No podemos cambiar el pasado, pero en nuestros años, la forma en que pensamos sobre el pasado, podemos cambiar el futuro".

Es nuestra decisión cómo mirar la realidad y decírnosla positivamente.

Cuando empiezas a hablar de verdad, con toda tu fuerza, compartiendo honestamente, de repente se derrumban las paredes. Pruébalo en casa.

## Mercaz también es cultura: grandes sorpresas para el 2023

Este año la música y la danza clásica volvieron al Mercaz, con la fuerza de las melodías de un piano y un violín, llenando nuestra sinagoga y los jardines que la rodean, al lado de la hermosa menorá.

Partimos el año con un exitoso ciclo de cine israelí on line, ad hoc a los tiempos que corren, donde pudimos disfrutar de buenas películas y de una conversación profunda.

La música del violinista austriaco Yury Revich, los pasos de baile de Natasha Mair, bailarina rusa, y el piano del chileno Danor Quinteros, nos convocaron a un espectáculo maravilloso, pudiendo habitar nuestra sinagoga de una manera distinta, convocando a nuestra comunidad y a muchos invitados no comunitarios. Nada de esto habría sido posible sin el equipo profesional del Mercaz, a quien agradecemos profundamente.

Conciertos como estos, nos reafirman nuestro rol como comunidad judía en Chile, para entregar un espacio de cultura de calidad y aportar desde nuestro judaísmo con un granito de arena al mundo cultural de nuestro país y hacernos presente en su desarrollo. Conjuntamente, estamos trabajando para el año que viene y planificando espectáculos y actividades para el futuro.

Nuestro año culminó con un evento extraordinario donde juntamos la

luces de Jánuca con la música del joven pianista Pablo Bendersky. El milagro de Jánuca se sintió en la tranquilidad y el silencio de ese evento. En un concierto al aire libre, lleno de gente, el pianista nos encanto con Chopin, Debussy, Piazzola, Queen y Los Beatles, entre otros.

¡Qué maravilla poder ver la explanada afuera de la sinagoga así! Como Extensión Cultural, cerramos este año contentos, viendo que existe un enorme espacio para llenar, pues la gente de nuestro Mercaz, de la comunidad en general, de Lo Barnechea y de nuestra ciudad, disfrutan y valoran lo que se está haciendo.

El 2023 se viene con muchos desafíos, y más espectáculos, más exposiciones y más actividades. Estamos preparando una sorpresa de primer nivel para el segundo semestre, que luego conocerán. La idea es poder traer más cine, teatro, música y exposiciones para un público adulto, tanto como para un público joven y para disfrutar en familia. En el marco de los 100 años del Círculo Israelita ¡hay mucho que celebrar!

Una de las tareas más difíciles es la creación de audiencias. Es una tarea titánica hacer que la gente participe y se motive a venir a ver estos espectáculos. Sin embargo, una vez que la sinagoga se llena, los asistentes salen fascinados. Les hacemos un llamado a ser parte de



Por:  
**Denise Kantor**  
Directora CIS

la vida cultural del Círculo. Los invitamos a venir y participar y, como dije hace un tiempo en este mismo espacio, a hacer comunidad.

La cultura, en todas sus formas, nos invita a ser un todo, donde nuestras identidades se juntan. La cultura, la identidad y el judaísmo van de la mano. El 2023 abrazaremos esta premisa. Las artes siempre han sido importantes en el judaísmo y parte de nuestra identidad.

Los invito a ser parte de este proyecto cultural, a participar, a colaborar, y ser parte de este maravilloso lugar que se llama Mercaz y nos acoge con los brazos abiertos.

**La Palabra**  
Israelita

El Semanario Judío de Chile

Viernes 30 de diciembre de 2022  
6 de Tevet de 5783

www.lapalabraisraelita.cl  
e-mail: michelle@cis.cl  
www.facebook.com/lapalabraisraelita  
Santiago de Chile

El semanario  
La Palabra Israelita  
es propiedad de  
la empresa periodística  
**LA PALABRA ISRAELITA S.A.**  
Comandante Malbec 13210,  
Lo Barnechea

Representante Legal  
**Mario Kiblsky**

Director  
**Sergio Navon**

Comité Editorial  
**Andres Israel**  
**Mario Kiblsky**  
**Valentina Benado**  
**Yoab Bitrán**

Gerente de Marketing &  
Comunicaciones  
**Valentina Benado**

Asesor periodístico  
**Michelle Hafemann**

Venta de Publicidad  
**michelle@cis.cl**

Oficinas  
Comandante Malbec 13210,  
Lo Barnechea

Teléfono  
**2 2240 5000**

Los artículos firmados, inserciones, publicidades y Elulilos publicitarios no representan necesariamente la opinión de la Empresa Periodística **La Palabra Israelita S.A.** ni del Círculo Israelita de Santiago, y son de exclusiva responsabilidad de sus respectivos autores y de quienes las emiten.

Las cartas al director no deben exceder un máximo de 200 palabras y su autor debe individualizarse con su nombre y cédula de identidad. El semanario se reserva el derecho de seleccionar, extraer, resumir, titular y publicar las cartas recibidas.



### Opinaron en redes sociales:



**Israel en Chile**  
@IsraelinChile

Exportaciones de #Israel llegan al año 2022 a USD160 millones aumentando un 10%, liderados por exportaciones de alta tecnología como programación e investigación y desarrollo.



**Comunidad Judía de Chile**  
@comjudiachile

#Israel presenta un avance para hacer frente a los efectos del cambio climático, al tiempo que garantiza un suministro de #agua sostenible. Este es un tema extremadamente importante en Chile, que está sufriendo los efectos de una grave #sequía.



**Israel en Español**  
@IsraelinSpanish

En #Iran puedes ser ejecutado por ser mujer, estudiante, niño o LGBTQ.

#MehdiBahman, escritor iraní y defensor del diálogo interreligioso, está siendo sentenciado a muerte por aparecer en un medio israelí.



www.osc.cl  
denuncias@osc.cl



**2 241 7000**

Januca Sunset:

## Coronamos Jánuca con espectacular concierto de piano

Por Cultura Cis

**P**ablo Bendersky iluminó el atardecer de la cuarta vela de Jánuca con un extraordinario concierto de piano al aire libre. Su repertorio, que incluyó piezas de Debussy, Chopin hasta temas de Piazzola y Queen, emocionó al público presente, quien asistió maravillado a este evento para la comunidad. El departamento de Extensión Cultural del Círculo Israelita de Santiago quiere agradecer a Pablo por la ejecución de tan generoso concierto, y a todos los que se acercaron a compartir esta fiesta en el Merkaz. La presencia del señor León Avayú Beressi y familia, los voluntarios de Contigo, representantes de juventud y Bet El, y papás y mamás de Talmud Torá, liderados por nuestro Rabino Gustavo, hicieron del encendido de velas una honra a nuestras tradiciones.



Centro Médico:

## Young Hadassah Chile

Por Representantes Young Hadassah Jóvenes Chile

**E**l Centro Médico Hadassah ubicado en Jerusalem, es un Hospital público de excelencia líder en medicina, tecnología, innovación, investigación y educación a nivel mundial. Cuenta en Jerusalem con 2 sedes, que tienen 1000 camas de hospitalizados, 31 quirófanos, 9 unidades de cuidados intensivos, y 5 escuelas de medicina, que pertenecen y son operadas en colaboración con la Universidad Hebrea de Jerusalem.

Además, el Hospital Hadassah cuenta con una ONG; Hadassah Internacional. Fundación sin fines de lucro con más de 100 años de existencia, compuesta por una red de voluntarios hombres y mujeres de todas las religiones y nacionalidades, que comparten la creencia de que el progreso y cooperación en medicina, trascienden la política, la religión y las fronteras nacionales.

El director de Hadassah internacional, Jorge Diener, tuvo la visión de fundar Hadassah Internacional versión jóvenes con el objetivo de llevar la misión de Hadassah hacia las nuevas generaciones. Para esto, convocó a 12 jóvenes de diferentes países y realidades e hicimos la primera reunión en Zúrich, donde pudimos conocernos, intercambiar experiencias de vida, y soñar con esta nueva misión que se nos estaba presentando, de participar como jóvenes, en un proyecto mundial con objetivo de ser un aporte para el mundo, usando la plataforma de Hadassah para tender puentes de paz a través de la salud.

El siguiente paso, fue que cada uno de los participantes, volvió a su país y reclutó más jóvenes, líderes que creyeran en la paz y en la misión de mejorar el mundo a través de la cooperación en salud.

Como representantes de Young Hadassah Jóvenes Chile, tuvimos el privilegio de participar en el encuentro "Young Hadassah Without Borders", que se desarrolló durante el mes de noviembre en Jerusalem. Un encuentro de 40 jóvenes entre 25 y 45 años de

distintos países, religiones, culturas y profesiones. En este encuentro pudimos conocernos, crear lazos, visitar el hospital, y trabajar en proyectos e ideas para seguir haciendo crecer este sueño.

Entendimos más a profundidad de qué se trata el accionar de Hadassah Internacional, que además de apoyar el desarrollo del hospital en Jerusalem, se encarga de compartir los nuevos conocimientos de Hadassah con todo el mundo, desarrollar misiones humanitarias, apoyar en investigación y un sin fin de proyectos para a través de la salud, ser un aporte para este mundo.

Hadassah ofrece su ayuda a todas las personas, sin distinción de raza, religión u origen étnico. Personas provenientes de países de toda la región acuden a Hadassah para ser tratados. Esto es algo que se ve y se siente en las instalaciones de ambos Hospitales que tuvimos la suerte de visitar, modernos y de vanguardia y que albergan a personas de todo origen.

También recorrimos la construcción del que será el nuevo centro de rehabilitación de Hadassah, que será el más grande de la región y que cambiará la vida de miles de pacientes, brindándoles con la mejor tecnología e instalaciones, un trato humanitario de excelencia que caracteriza a Hadassah.

Con este viaje, se abren infinitas oportunidades para nosotros como comunidad en Chile. Hadassah pretende hacer intervenciones de salud en el mundo, de forma transversal, y está en nuestras manos como Young Hadassah Chile hacer esto realidad para nuestro país.

Este hermoso proyecto se está fundando y es una oportunidad maravillosa para aportar nuestro granito de arena en este mundo. Por lo que invitamos a cualquiera que quiera participar de este gran proyecto en formación que no tiene límites en lo que podemos llegar a lograr.



**Young**  
**HADASSAH**  
WITHOUT BORDERS

YOU ARE INVITED TO JOIN

### THE FIRST ANNUAL LEADERSHIP FORUM

NOV 22-25 - JERUSALEM, ISRAEL

*Save the date*

*This initiative is made possible by the Tannenbaum Young Hadassah International Endowment, generously donated by Bernice Tannenbaum*



Recomendaciones:

**CUIDADO DE LOS ADULTOS MAYORES EN VERANO**

Por Marjorie Salazar, CISROCO

**L**legan las altas temperatura y todos queremos aprovechar los días lindos y actividades al aire libre. Sin embargo, si los jóvenes sufren con las altas temperaturas, imagínense lo que les afecta a los adultos mayores debido a que les cuesta más adaptarse a los cambios repentinos del clima durante el verano. Con el envejecimiento se producen cambios en la termorregulación del cuerpo y la percepción de temperatura. De manera que, las personas de edad avanzada en ocasiones no tienen una sensación de sed demasiado intensa, por lo que beben menos líquido y se deshidratan con mayor facilidad.

A continuación, les damos una serie de recomendaciones, para evitar problemas por el exceso de calor.

**Hidratarse:**

Se debe controlar la cantidad de agua que bebe el adulto mayor y cerciorarse de que es la suficiente, invitándole a beber, aunque no tenga sed, de forma constante y a lo largo de todo el día. El agua debe beberse a sorbos e idealmente no debe estar demasiado fría.

**Ropa cómoda:**

Para una mayor comodidad y disminuir la sensación de asfixia a altas temperaturas, es crucial que la ropa sea transpirable, cómoda y ligera. Se aconsejan tejidos como lino o algodón que les queden holgados.

**Evitar el alcohol y la cafeína:**

La cafeína y el alcohol, además de estimular y provocar alteraciones nerviosas en las personas mayores, favorecen la deshidratación. Por eso es tan importante evitar este tipo de bebidas, sobre todo, en verano y en general para toda la población.

**Comer verde:**

Aumentar el consumo de ensaladas, verduras y frutas permite mantenerse nutrido, así como reponer las sales minerales que se pierden con el calor. En todo tiempo, pero especialmente en verano, se debe evitar las comidas altas en grasas y azúcares.

**Evitar exponerse al sol a las horas de más alta temperatura:**

Independiente de la hora de salida, hay que cuidar que la persona mayor se mantenga el máximo tiempo posible a la sombra y cubrir su cabeza con un sombrero o una gorra para mayor protección. El sabido el impacto de la radiación y lo perjudicial que puede ser en las horas peak.

**Usar bloqueador:**

De la mano de lo anterior, siempre es conveniente el uso de bloqueador solar, idealmente sobre 50. La piel de los adultos mayores está algo más debilitada, por lo que la prevención frente a los efectos del sol adquiere todavía más importancia en ellos.

**Dormir bien:**

Todos hemos experimentado que el calor nos hace dormir menos y, por tanto, estar más cansados durante el día.

Por ello, para favorecer el descanso reparador, mantener horarios fijos es de gran ayuda. Así como, realizar algo de ejercicio durante el día aumenta el cansancio y la sensación de sueño, ayudando a dormir mejor.

**TIPS DE VERANO**  
para el adulto mayor:

-  Beber mucha agua.
-  Usar ropa ligera.
-  Evitar bebidas con cafeína y alcohol.
-  Comidas ligeras.
-  Evitar horas de máximo calor.
-  Usar protección solar.
-  Controlar las horas de sueño.

Maccabilandia, Mac Camp y Carnaval del Deporte:

## Un comienzo genial para los programas de verano en el EIM

Por Comunicaciones EIM

**D**e un lado para el otro, todos los rincones del estadio se ven llenos de caritas felices. Las Actividades de Maccabilandia y Mac Camp funcionan de lunes a viernes, desde las 9 hrs. en adelante.

Destacar también que, con una asistencia de 500 personas, esta semana tuvimos el Carnaval del Deporte, en donde desfilaron las 16 ramas. Al ritmo de la música y colores nos divertimos, y se entregaron premios a “Mejor deportista”, “Promesa deportiva” y “Espíritu Maccabeo”.

¡No te pierdas el verano en el EIM!



## Postales del Tiempo

Por Archivo Judío de Chile

**E**n la imagen vemos a las y los integrantes de la compañía de teatro ALEPH, fundada por Oscar Castro (en medio con camisa a rayas), a su lado Anita Vallejos, quien era su pareja y a la izquierda su hermana Marieta Castro, al centro con suéter sin mangas Schlomit Baytelman.

La compañía comenzó como una asociación de jóvenes estudiantes del Instituto Nacional y del Liceo N 1 los que durante su etapa escolar presentaron dos obras, en la primera los integrantes de la compañía eran aproximadamente 60 adolescentes pero en su segunda presentación el número se redujo a 10 o 12 miembros.

Posteriormente, cada uno siguió carreras universitarias pero seguían reuniéndose para realizar teatro de manera autodidacta, gracias a la pasión que sentían pudieron conseguir la venia de Fernando Castillo, rector de la U. Católica, para establecerse en Lastarria 90 donde los vio Tito Noguera - como único espectador en ese momento de la obra “Se sirve usted un cocktail molotov”.

El nombre ALEPH fue recomendado por Eduardo Sabrovsky, que simboliza el primer número después del infinito, un punto donde se encontraban el pasado, presente y futuro.

Durante la dictadura militar Oscar y Marieta fueron detenidos y llevados al centro de detención Tres Alamos donde hacían obras de teatro junto a otros detenidos. El 30 de noviembre de 1974 María Julieta Ramirez, madre de Oscar y Marieta, junto a Juan Rodrigo Mac Leod - esposo de Marieta - fueron a visitarlos, nunca más los volvieron a ver y ambos pasaron a ser detenidos desaparecidos.

En 1976 Oscar y Marieta fueron exiliados en Francia donde refundaron el teatro ALEPH con antiguos compañeros también exiliados. Allí obtuvieron un gran reconocimiento y se mantuvieron activos durante muchos años.

En 2013 Oscar vuelve a Chile e implementa nuevamente el teatro ALEPH bajo la dirección de Gabriela Olguin. Y en 2015 el ministro de bienes nacionales le otorga a la compañía un terreno con una casa abandonada en La Cisterna, allí se funda la sala Julieta como homenaje a María Julieta Ramirez, su madre.

La fotografía pertenece al fondo documental del académico e investigador Günter Böhm Grünpeter, y está disponible en el Catálogo del Archivo Judío de Chile. Si deseas visitar el archivo o donar documentos, fotografías u otros puedes escribir a [archivo@fmj.cl](mailto:archivo@fmj.cl)

Investigación por Maureen Civilo Becerra  
Documentación por Archivo Judío de Chile



Entre el Instituto Hebreo y Fundación FOBEJU:

# UN EXCELENTE AÑO DE TRABAJO Y COLABORACIÓN

Por Jocelyn Subelman



**E**l Instituto Hebreo y Fundación FOBEJU son dos instituciones que llevan años trabajando juntos, para que cada año se logre la meta y poder así entregar las becas anuales necesarias. Estos últimos años han sido muy desafiantes y gracias a la unión de ambos directorios y sus equipos, se han podido construir estrategias de fundraising enmarcadas en la formación valórica y judaica. Cabe destacar que FOBEJU ha entregado más de 9.300 becas desde su existencia.

Sergio Herskovits, Director del Instituto Hebreo, y Yael Korol, Directora Ejecutiva de la Fundación FOBEJU, nos cuentan cuáles han sido los desafíos y los compromisos que existe entre ambas instituciones.

**Sergio, ¿cuál crees que es la importancia del rol de la Fundación FOBEJU para el colegio?**

-Cuando llegué a Chile, Rebecca Luft, una de las grandes líderes del pueblo judío en Chile e integrante del directorio de FOBEJU, me pidió que enseñáramos desde el Gan hasta IV Medio que nuestros egresados terminarán el colegio con una clara identidad comprometida con el otro. Su inspiración nos llevó a que en nuestro curriculum y en la tarea educativa haya quedado plasmado el principio de ser guardianes de nuestros hermanos. Gracias a la tarea que FOBEJU lleva adelante sensibilizando corazones, miles de niños y niñas han podido y pueden construir su proyecto de vida en un marco de educación judía plural y sionista, en uno de los mejores proyectos educativos de la región. Ayudarnos a incluir este año, a más de 185 estudiantes que de otra manera no podrían estudiar en el Instituto Hebreo es una bendición que hace honor a la tradición ética de los profetas de Israel. La vocación inclusiva que aprendimos de nuestros padres y abuelos es posible gracias al trabajo y liderazgo incansable de Eduardo Fosk y su directorio, a Yael Korol junto a su equipo profesional, a cada voluntario que entrega tiempo y cariño y a los generosos corazones de los donantes que hacen posible que en nuestro colegio florezcan los proyectos de vida de estos niños y niñas. “

**Yael, ¿cómo sentiste la presencia y trabajo en conjunto con el colegio?**

-Este 2022, mi primer año, logramos hacer un trabajo hermoso junto al liderazgo de Sergio y su equipo, fue un proceso de formación y educativo, que vivimos desde el Gan hasta la educación media, incluyendo al centro de estudiantes. La clave fue reunirnos con todos los actores, generar espacios de escucha, de actualización, con objetivos y una misión clara y compartida. Además de tomar ideas y propuestas para incluir en el programa del año, de manera que todos puedan sentirse presentes y activos. La verdad que, en lo personal, sentir la presencia de FOBEJU, en cada espacio valórico, reflexivo y judaico, me llenó de orgullo. La síntesis perfecta fue lo vivido en la graduación de los cuartos medios, cada espacio de discursos, de palabras expresando el orgullo y agradecimiento a FOBEJU fue un broche perfecto. Escuchar a dos alumnas hablar de su recorrido por el colegio, y que apareciera nuestra fundación como algo que las llena de orgullo y agradecimiento, por la oportunidad de que sus amigos pudieran estar ese día ahí con ellas, cerrando este ciclo maravilloso, nos llenó el alma.

**Sergio, ¿piensas que los niños y niñas entienden bien que hace la Fundación? ¿Cómo podríamos educarlos más al respecto?**

-Cada día más y a medida que van creciendo emociona la sensibilidad para con la tarea de la Fundación. En educación es muy importante conocer. Es el primer paso. A eso se le debe sumar la conexión emocional y por último debe llegar la acción. Son las tres fases que se deben cumplir para que un programa educativo sea exitoso. Permíteme que mencione dos ejemplos extremos que responden a tu pregunta. El primero es el de los más pequeños, los chiquitos del Gan. Todos los viernes, antes de Shabat, si nos visitas, verás a esas almitas acercarse al “Tzedakómetro”. En esa alcancía, para ellos muy grande, depositan una moneda que va destinada a FOBEJU. Por otro lado, los estudiantes de IV Medio, dejan como legado y por iniciativa propia una donación a la Fundación. Ellos saben que gracias a contribuciones como esas, un porcentaje de sus compañeros de generación pueden cerrar su educación judeo sionista, pluralista y de calidad en el Instituto Hebreo.

**Yael, ¿qué actividad fue la que más te marcó este año?**

-Difícil pregunta, creo que cada actividad que realizamos fue muy pensada y planificada, pero también hubo sorpresas que nos regalaron en diferentes momentos. Participaron tantos y diversos actores, que emociona el nivel de compromiso, imposible olvidar, la sorpresa de los morim de diversas asignaturas que con pijama salieron a recorrer con música en la campaña que realizamos juntos con el CGP, la hermosa sorpresa del CEE que diseñaron un polerón con el Logo del IH y FOBEJU, poniendo en su corazón y proyecto a nuestra fundación, hermoso fue recorrer las salas y encontrarnos con los fondos de pantalla de los proyectores y ver la imagen de FOBEWHO, creado por un moré, que invita a reflexionar sobre la importancia de que como curso todos y cada uno es importante y que somos una comunidad escolar, con amigos y compañeros, actividades creadas de manera espontánea por algunos niveles con el objetivo de agradecer que sus amigos sigan en el Instituto Hebreo gracias a FOBEJU, haciendo sus campa-

ñas, silenciosas, y que luego se refleja en aporte económico como generación, con el mensaje, “esto lo hicimos, porque no queremos que nuestros amigos se queden sin esta educación judía del cual se sienten orgullosos”. En fin, hay tanto por relevar y destacar... Sorpresas maravillosas, que con alegría se dieron en el concepto de tzedaká. Este año además sumamos a las Delegadas de cada curso, mujeres maravillosas, que lo dieron todo por sensibilizar, por trabajar con intención y alegría en favor de la fundación, trabajo del cual además aceptaron el reto de capacitarse, formarse, y enfrentarse a una meta y darlo todo por intentar cumplirla.

### Sergio, ¿cómo fue el trabajo en conjunto este año entre el VAAD y FOBEJU?

-La tarea que deben llevar adelante el IH y FOBEJU es monumental. El VAAD lidera, como directorio, un colegio de 1506 estudiantes. Debe considerar múltiples aspectos para fijar políticas, apoyar al equipo profesional, estudiar y decidir sobre temas complejos, entre otras cosas, para que el IH siga siendo el orgullo de la comunidad. El directorio de FOBEJU tiene que trabajar también muy duro para reunir los altísimos objetivos anuales que se necesitan para las familias que reciben apoyo económico. Los montos requeridos son cada vez más altos. En ese contexto se ha logrado establecer la práctica de trabajo compartido en que una comisión de enlace entre los dos directorios se reúne de manera sistemática para articular a ambas instituciones. Eso ha redundado en que los logros educativos y apoyo mutuo sean hoy de una potencia inimaginable hace unos años.

### Yael, ¿qué sientes que falta para que los apoderados se sientan más cercanos a FOBEJU?

-Siento que tenemos un desafío importante con las familias. Tenemos una fundación que está presente y es parte del colegio, pero que es un fondo, por lo que hay que cuidarla, sentirse parte responsable y que nadie quede fuera. Hay familias, que no solo lo entienden, sino que lo proyectan y eso buscamos con todos los apoderados. El rol de las delegadas es fundamental para eso, y por supuesto el colegio que nos permite entrar a cada espacio valórico e importante. Tenemos que volver a lo esencial, y siento en lo personal, que cada familia / apoderado que estudió en el hebreo o tiene hijos en el hebreo, debe sentir ese orgullo, ese privilegio comunitario de que hay instituciones que lo dan todo por ellos. Tenemos amigos que nos apoyan desde 1000 pesos al infinito, y eso es hermoso, tenemos gente no judía, profesores, directivos del Instituto Hebreo, alumnos, pero necesitamos que todos sean parte... necesitamos acercarnos al corazón de cada apoderado, de cada familia del hebreo como parte de su compromiso y de cada exalumno en agradecimiento a su colegio. Eso no es rápido ni fácil, pero queremos que sean amigos siempre y sientan orgullo, y que puedan, desde su espacio íntimo, compartir con su familia, con sus hijos, padres, abuelos y primos. Que FOBEJU sea parte de esta familia educativa del Instituto Hebreo. Debemos sacar la vergüenza de sentir que ser becado, sea un tema tan tabú, al contrario, sería de una enseñanza y una profundidad que las familias beneficiarias, pudieran mostrar y devolver esa mano

que tuvieron cuando recibieron el apoyo. Sería un sueño que se escuche con voz fuerte y clara de los apoderados que quieren estar y apoyar, sería un sueño cumplido que cada familia quiera ser parte de este proyecto, sin importar el monto.

### ¿Qué proyectos hay en un futuro en conjunto?

**Sergio:** Lo más importante es seguir educando. Continuar con la tarea que nos enseña la Torá y que los judíos cumplimos hace más de 3100 años, donando de acuerdo al milenario compromiso en que nos hemos hecho responsables de nuestros hermanos, desde los extranjeros, los más vulnerables y hasta de aquellos que por alguna razón, han necesitado de un puente solidario. Sumado a ello, debemos seguir sensibilizando a aquellos miembros de nuestra comunidad a los que todavía no logramos llegar a sus corazones con el mensaje de lo maravilloso que es contribuir a desarrollar proyectos de vida de niños y niñas a los que gracias a ellos pueden crecer. A que cambiamos vidas. Sin ir más lejos, hoy en el VAAD hay dos de los nueve miembros que lo componen que están allí y han sido becados. FOBEJU transformó sus vidas y hoy son grandes líderes en Chile en las áreas profesionales en que se desempeñan. Mi sueño personal es que logremos llegar a los 2000 amigos de la Fundación (hoy contamos con más de 1300). Esa meta le dará solidez al sueño que todos tenemos y es que gracias a ellos podamos abrir nuestras manos con más fuerza para llegar a integrantes de nuestra comunidad que todavía no se han acercado a nuestro colegio.

**Yael:** Con el Colegio queremos hacer más transversal aún el rol y el quehacer de FOBEJU, queremos que se identifique en cada etapa o hito relevante de la vida de los talmidim. Queremos seguir soñando que la meta de 2000 amigos es alcanzable y hasta traspasable. Sentir esa alegría y ese orgullo, queremos seguir apoyando y que, de verdad, esté en cada corazón de las familias del Hebreo, la fundación. Un orgullo que debemos cuidar.



SOLIDEZ • PASIÓN • CONFIANZA • EXCELENCIA



Indumotora One HYUNDAI Camiones & Buses KIA Movement that inspires

All-new Sportage






## SE VENDE

### PEQUEÑA IMPORTADORA DE INSUMOS DE IMPRESIÓN

DEDICA A LA VENTA DE IMPRESORAS, PERIFERICOS DE COMPUTACIÓN E IMPRESIÓN, CON MÁS DE 22 AÑOS EN EL MERCADO CON CLIENTES A LO LARGO DE TODO EL PAÍS.



**INTERESADOS CONTACTAR AL: 998415284**

Círculo Israelita de Santiago junto a la Organización Sionista Mundial y el Consejo Chileno Israelí te invitan a participar de nuestro

## ULPAN DE HEBREO

ACTIVIDAD PRESENCIAL

Para socios, no socios y personas dentro y fuera de la Comunidad Judía.  
Donación para el fondo de Maasim Tovim de \$10,000 mensuales.

Martes 19:30 - **Intermedio**, a partir del 15 de noviembre.

INSCRIBIRSE Y PAGAR, POR FAVOR








**INSCRÍBETE EN LINKR.BIO/MERCAZ**

**NecPropiedades Asesoría & Gestión**



**Nissim Caro Grinspun.**  
 Contacto :+56981477117  
 +56976691146  
 Mail:necprop@gmail.com

**Departamento en venta Lo Barnechea**

Excelente entorno, tranquilo, amplio, luminoso, Surponiente.

175 m2 totales, 2 estacionamientos, 1 bodega , calefacción central. Cuatro dormitorios (dos en suite).  
 Dormitorio principal en suite amplio con alta privacidad y salida a terraza.  
 Cocina independiente full-eléctric (horno, encimera, campana), con isla y logia.

El edificio cuenta con estacionamientos para visitas, amplios jardines con juegos infantiles, 2 piscinas (adultos y niños), gimnasio, 2 salas de eventos; sala de cine y sala de juegos para niños.  
 Cercano a colegios, centros comerciales, supermercados, sinagogas ,buena conectividad.

...



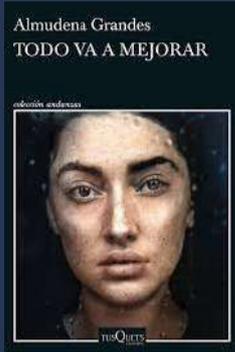
**Bioely**  
POR UN MUNDO MEJOR

♻️ RECICLABLE ♻️ BIODEGRADABLE ♻️ REUTILIZABLE

SÍGUENOS EN: [f BIO ely](https://www.facebook.com/bio.ely) [@bio.ely](https://www.instagram.com/bio.ely) [WWW.BIOELY.CL](http://WWW.BIOELY.CL)

**Novedades**

**Biblioteca Jaime Pollak Ganz**  
(Solicitar en biblioteca@cis.cl)  
[www.cis.cl](http://www.cis.cl)



**Todo va a mejorar**  
Almudena Grandes

**E**spaña en un futuro próximo. Un nuevo partido político llamado Movimiento Ciudadano ¡Soluciones Ya! Ha arrasado en las elecciones. Quien lo dirige en la sombra es un empresario de éxito que propugna que el Consejo de Ministros funcione como un consejo de administración, y que tiene proyectos ambiciosos para arreglar el país. Tras la alarma de una ola de vandalismo, formará un nuevo cuerpo de Vigilantes, tras un Gran Apagón creará un acceso limitado a internet, y, ante las dificultades, estimulará la libertad de compras y consumo. Todas ellas serán medidas extraordinarias porque el país se enfrenta a nuevas formas de pandemia que exigen velar ante todo por la seguridad. «La seguridad es salud. La salud es vida. La vida es seguridad.» Solo un grupo de mujeres y hombres corrientes se atreverán a desmontar las mentiras del nuevo régimen en el que todo aparenta mejorar, cuando en realidad se vive bajo los abusos de poderosos sin escrúpulos.



**Muerte en Santa Rita**  
Elia Barceló

**E**stamos en Santa Rita, un antiguo balneario, que luego fue sanatorio y ahora es la casa de una escritora anciana, Sofía (que escribe novelas de misterio con un seudónimo y novela rosa con otro), donde viven unas cuarenta personas de todas las edades apoyándose unos a otros y trabajando juntos, en un concepto de «comunidad cordial».

La protagonista, Greta, sobrina y traductora de Sofía, llega para quedarse una temporada y, a través de ella, vamos conociendo a los personajes de la historia: Candy, secretaria y mano derecha de Sofía; Robles, comisario de policía retirado; Nel y su grupo, estudiantes universitarios; Miguel, profesor de Matemáticas ciego; Reme, madre de una mujer maltratada, entre muchos otros.

La llegada de un antiguo amante de Sofía con planes propios para el futuro de la comunidad creará los primeros problemas. Pocos días después de haber vuelto, el hombre aparece muerto en la alberca de riego. ¿Accidente o asesinato? De hecho, casi todos los habitantes de Santa Rita han tenido ocasión y no les habrían faltado ganas de hacer desaparecer a Moncho Riquelme. Greta y Robles se involucrarán en la investigación y, sin pretenderlo, irán desvelando más secretos y descubriendo más misterios de lo que pensaban.

Solicitar en biblioteca@cis.cl

“The patient”:

**El siquiatra y el asesino serial**

Por LPI

“The Patient”, la nueva serie de Joel Fields y Joseph Weisberg (“The Americans”), que es protagonizada por Steve Carell y Domhnall Gleeson, es el thriller que necesitas ver antes de que termine el año. En un estreno simultáneo, la producción de FX llegó a las plataformas de streaming de STAR+, Disney+ y Netflix.

La historia gira en torno al terapeuta judío Alan Strauss (Carell), quien vive el duelo por al fallecimiento de su esposa, Beth, jazanit de un templo reformista. Strauss atiende a una serie de pacientes, entre ellos a Sam Fortner (Gleeson), un asesino serial, quien busca ayuda para frenar sus impulsos homicidas. Para eso, secuestra a su médico tratante. Con el objetivo de sobrevivir, Alan debe desenredar la mente perturbada de Sam y evitar que vuelva a matar. Pero Sam se niega a abordar temas críticos, como la violencia y abusos a los que fue sometido por su padre, así como la particular relación que tiene con su madre, Candace, con quien convive.



Solo en el cautiverio, Alan examina su propio pasado a través de los recuerdos de su antiguo terapeuta, Charlie, y se enfrenta a oleadas de sus propios problemas reprimidos: la reciente muerte de su esposa Beth, y el doloroso distanciamiento de su hijo Ezra, que optó por la ortodoxia. En su mente, se repiten escenas de Auschwitz y las enseñanzas de Viktor Frankl respecto del cautiverio y el sentido de la vida.

En el transcurso de su encarcelamiento, Alan descubre no solo la profundidad de la compulsión de Sam, sino también el trabajo que tiene que hacer para reparar la ruptura en su propia familia. Con el tiempo agotado, el siquiatra elabora estrategias para detener a su “paciente”, antes de que se convierta en cómplice de los asesinatos de Sam o, lo que es peor, se convierta él mismo en una nueva víctima.

Parte del elenco que acompaña a los protagonistas está formado por Linda Emond (“Succession”), David Alan Grier (“A Black Lady Sketch Show”), Laura Niemi (“This is Us”) y Andrew Leeds (“Barry”).

**CAMBIOS LIBERTY**

+ SEGURO + ÁGIL + CONFIABLE + RESPALDO

Compra y venta de moneda extranjera, monedas de oro

Billetes dólar, euro, etc.

CHEQUES moneda extranjera

Transferencias Bancarias Internacionales

Envíos y recibos a todo el mundo (Western Union)

Retiro y Entrega a su domicilio Sin costo ni Comisión.

SEGURIDAD: Cajas y estacionamiento Privado.

44 años de experiencia profesional Al Servicio de la Comunidad.

AV. PROVIDENCIA 2653, LOCAL 10. EDIF. FORUM (LADO VIAJES FORUM) ◆◆ TOBALABA

Fono: 2 2335 7113 / 2 2231 2697 / 2 2335 4164

Celular: 9 9233 9159

aaaliberty@gmail.com - www.cambiosliberty.cl

Medicina Preventiva:

**Screening de Cáncer**

Por Dra. Sigall Budnik Bitran



**S**i me preguntaran, bajo qué tipo de medicina o cuidado de salud me gustaría guiarme, creo que mi respuesta sería definitivamente, la medicina preventiva.

Pero ¿qué es la medicina preventiva?, se define como aquella centrada en identificar los factores de riesgo o enfermedades prevalentes en etapa asintomática, momento en el que un adecuado manejo puede ser curativo o bien disminuir o retardar las consecuencias de éstas. En el caso de una persona sana, se busca hacer los chequeos médicos correspondientes y promover un estilo de vida saludable para evitar el desarrollo de alguna enfermedad a largo plazo. Y en el caso de ya presentar una, entregar el mejor manejo o derivación oportuna al especialista para un adecuado control de ésta.

La importancia de considerar la medicina preventiva como una práctica, radica en que actualmente en Chile las principales causas de mortalidad a nivel nacional son enfermedades altamente evitables. En primer lugar, se encuentran las enfermedades cardiovasculares (infartos agudos al miocardio, accidentes cerebrovasculares, hipertensión, entre otras) y en segundo lugar el cáncer.

En ésta última me gustaría centrarme, ya que la cantidad de muertes asociados a algún cáncer aumenta de forma importante, con chances de pasar a ser la principal causa de muerte en nuestro país. Viendo el lado positivo, existen diversas recomendaciones a nivel nacional e internacional que se encuentran ampliamente disponibles y que nos permiten realizar una detección temprana, tamizaje o screening de estas enfermedades.

Si revisamos a nivel mundial la incidencia de cáncer y los ordenamos de más a menos prevalentes o frecuentes, independiente del sexo, actualmente en primer lugar se encuentra el cáncer de mama, luego pulmón, colorrectal (incluye colon y recto), próstata, estómago y cervicouterino. Y dentro de lo que tienen en común estos cánceres, es que existen directrices claras de cuándo y cómo iniciar los chequeos y controles para lograr una detección temprana y manejo precoz, las cuales mencionaré a continuación.

**PARA EL SCREENING O TAMIZAJE DE****- Cáncer de Mama:**

El autoexamen mensual de la mama permite encontrar cambios mamarios que podrían ser orientadores de alguna patología en esta zona y que se recomienda consultar con el médico. En cuanto a exámenes, la recomendación es principalmente realizarse una mamografía cada 2 años desde los 50 hasta los 79 años. El inicio temprano de las mamografías debe ser una decisión personalizada entendiendo el contexto de cada una.

**- Cáncer de Pulmón:**

La recomendación actual es realizar un scanner de tórax anual en pacientes entre los 50 y 80 años que hayan fumado una cantidad importante de tabaco o cigarrillos por un largo período de tiempo, aunque lo hayan suspendido los últimos 15 años o que sigan fumando.

**- Cáncer Colorrectal:**

Se recomienda el screening para todos los adultos entre los 45 y 75 años. Para los adultos entre 76 y 85 años es

necesario considerar de forma personalizada dependiendo de cada uno. Existen diferentes métodos para realizar el estudio dentro de los cuales destaca una colonoscopia cada 5 a 10 años o estudio de sangre oculta en deposiciones anualmente.

**- Cáncer de Próstata:**

La preocupación por esta patología en hombres debería partir a los 50 años o 45 años si es que existe el antecedente familiar de primer grado de cáncer de próstata antes de los 65 años. En ambos casos, la decisión debe ser tomada en conjunto con el médico tratante tomando en cuenta los riesgos y beneficios de esto. Dentro de los estudios a realizar incluye un examen rectal y un antígeno prostático libre en sangre.

**- Cáncer de Estómago:**

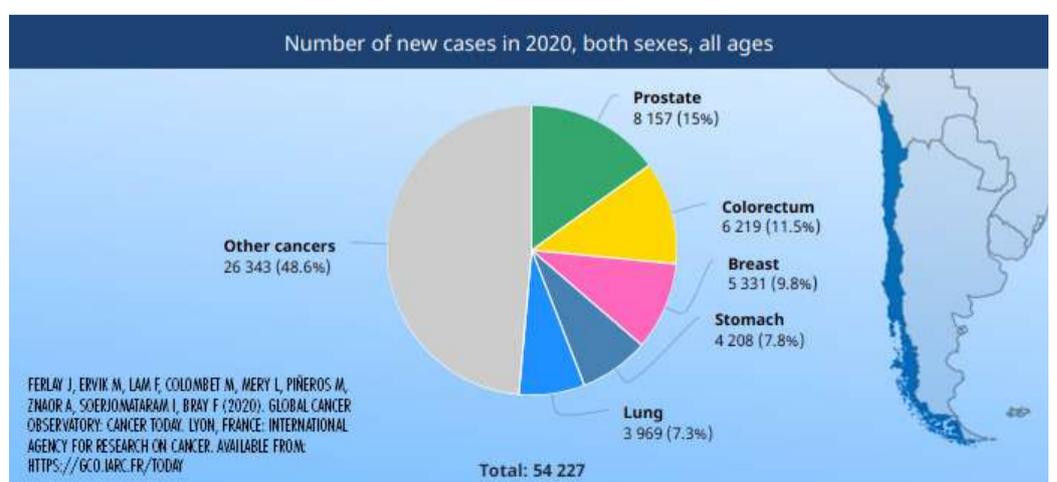
En cuanto al estudio preventivo de esta enfermedad, la recomendación está centrada en un grupo de personas específico, es decir, adultos mayores de 40 años, con síntomas sugerentes de cáncer gástrico tales como, sensación de ardor en la boca del estómago por más de 15 días, asociada o no a hemorragia digestiva, anemia de causa no precisada, baja de peso no aclarada, sensación de saciedad temprana luego de haber consumido alimentos, compromiso del estado general y alteración o dificultad para tragar. Independientemente de los síntomas también caen dentro de este grupo personas con antecedente de cirugía de resección del estómago en los últimos 15 años y si cuentan con algún familiar directo con historia de cáncer de estómago. En este grupo específico, la indicación es realizarse una endoscopia digestiva alta, asociada a una biopsia y estudio de presencia de la bacteria *Helicobacter pylori*, con el objetivo de detectar de forma temprana el cáncer gástrico.

**- Cáncer Cervicouterino:**

La recomendación es el screening cada 3 años con un estudio citológico cervical (cuello del útero) (PAP - Papanicolau), en mujeres entre 21 a 29 años. En mujeres entre 30 y 65 años se sugiere sumar al PAP, una prueba para detectar virus del Papiloma Humano mediante método de laboratorio PCR, a realizarse cada 5 años.

Si a lo ya mencionado, le sumamos un estilo de vida saludable, una dieta adecuada, cese del consumo de tabaco, actividad física de forma regular y continuando con los controles regulares con su médico, se debería lograr prevenir gran parte de las patologías ya mencionadas. Ante la duda de donde comenzar siempre un médico internista, familiar o geriatra si ya tienen más de 65 años, es una buena idea para una visión amplia y global.

Dra. Sigall Budnik Bitran



**1 al 31 de Enero 2023****1 de Enero / 8 de Tevet**

Leopoldo Donnebaum (Z.L)  
 Juan Reichberg Taub (Z.L)  
 Amelia Kiblsky Sigal (Z.L)  
 Isaac Faigenbaum Arcavi (Z.L)  
 Manuela Fridman Yulin (Z.L)  
 Bernardo Scharager Massaro (Z.L)

**2 de Enero / 9 de Tevet**

Sara Becker de Malchuk (Z.L)  
 María Grinberg (Z.L)  
 Isaac Lerner (Z.L)  
 Helena Szekely de Lederman (Z.L)  
 Rosa Markovich (Z.L)  
 María Friedmann Katz (Z.L)  
 Melania Blum Spinner (Z.L)  
 Jaime Berkovits (Z.L)  
 Saúl Minzer (Z.L)  
 Zundel Posternack (Z.L)  
 Miguel Bedrack Mirotnik (Z.L)  
 Samuel Guilloff Luder (Z.L)

**3 de Enero / 10 de Tevet**

Teresa Urisman Geyt (Z.L)  
 Renee Gold de Bermann (Z.L)  
 Claus Raphael Kornblum (Z.L)  
 Gladys Adler Wandel de Freidzon (Z.L)  
 Silvio Meirovich Brotfeld (Z.L)

**4 de Enero / 11 de Tevet**

Moisés Michelow (Z.L)  
 Jacobo Chernilo (Z.L)  
 Michael Leizerovich (Z.L)  
 Jacobo Kiguel Bezveig (Z.L)  
 Samuel Kirberg Radovitzky (Z.L)  
 Fany Cofman Tokier (Z.L)

**5 de Enero / 12 de Tevet**

Marcos Pimstein Wainer (Z.L)  
 Luis Bichucks (Z.L)  
 Gregorio Frenkel (Z.L)  
 Salomón Baranovsky Davidovich (Z.L)  
 Teresa Epstein Samsin (Z.L)  
 Mina Rinzler Halstuch (Z.L)  
 Ilona Fischer Nathan (Z.L)  
 Isaac Pessa Farachi (Z.L)  
 Moises Cohen Palombo (Z.L)  
 Gilda De Mayo de Samek (Z.L)

**6 de Enero / 13 de Tevet**

Martha Windholz vda. de Grunpeter (Z.L)  
 Isidoro Michaely (Z.L)  
 Dora Tabacman de Titiun (Z.L)  
 Ernesto Leiser Davidsohn (Z.L)  
 Pola Dolber Slepoy (Z.L)  
 David Kramarenco Kramarenco (Z.L)  
 Bernardo Britzmann Lowenstein (Z.L)  
 Angel Guilloff Satuchne (Z.L)  
 Aggie Schreiber vda. de Benquis (Z.L)  
 Luis Alejandro Neuhauser Fuhlstein (Z.L)

**7 de Enero / 14 de Tevet**

María Seudin Yeudin (Z.L)  
 Walter Lieberman Heilfron (Z.L)  
 Paula Schmelcz (Z.L)  
 Zelig Novik Minstig (Z.L)  
 Vitold Sternberg Arje (Z.L)  
 Samuel Drajman Szneiberg (Z.L)  
 Javier Tagemuller Cherniavsky (Z.L)  
 Fanny Grinberg Schuster (Z.L)  
 Nicolás Markiewitz Munter (Z.L)  
 Aída Finkelstein Mysh (Z.L)

**8 de Enero / 15 de Tevet**

Abraham Tabacman (Z.L)  
 Alejandro Schlesinger (Z.L)  
 Samuel Meller (Z.L)  
 Fanny Narunskaitė (Z.L)  
 Asta Krause de Meyer (Z.L)  
 Marta Grinspan Rosemberg (Z.L)  
 Hugo Liberman Berdichewsky (Z.L)  
 Silvia Brender Brender (Z.L)  
 Regina Salamon Markovits (Z.L)  
 Raúl Isaac Waissbluth Waissbluth (Z.L)

**9 de Enero / 16 de Tevet**

Sofía Guelfenstein (Z.L)  
 Bernhard Fraenkel (Z.L)  
 Macea Lamm Stolar (Z.L)  
 Romana Pell (Z.L)  
 León Rozowski (Z.L)  
 Sara Kasztan (Z.L)  
 Mordcka Rozenfeld Tugit (Z.L)  
 Margot Margarete Nothenberg Jacob (Z.L)  
 Jaime Agosin Drullinsky (Z.L)  
 Bernardo Wurgaft Feldman (Z.L)  
 Frederick Heller (Z.L)  
 Paul Goorin (Z.L)

**10 de Enero / 17 de Tevet**

Inés Horovits (Z.L)  
 Moisés Abeliuk (Z.L)  
 Alejandro Keller (Z.L)  
 María Diaz de Neiman (Z.L)  
 Sinay Kunis (Z.L)  
 Ana Delpiano de Cohen (Z.L)  
 Jacobo Zimmermann Rosenfelt (Z.L)  
 David Gringras Yudilevich (Z.L)

**11 de Enero / 18 de Tevet**

Silvio Friedman (Z.L)  
 Jaime Telias Schwartzman (Z.L)  
 Sara Seselovsky (Z.L)  
 Max Kardonsky (Z.L)  
 José Wurgaft Feldman (Z.L)  
 Julio Schwarz Neumann (Z.L)  
 Biñamin Russo Debach (Z.L)  
 José Goldsman Friedman (Z.L)  
 Allegra Koen Aroesti vda. de Heran (Z.L)  
 Daisy Davidovits Tauber (Z.L)  
 Carlos Schliapnik Kiro (Z.L)

**12 de Enero / 19 de Tevet**

Rosa Smucler Keilis (Z.L)  
 Leo Rosenmann (Z.L)  
 Netta Jakobs Levi (Z.L)  
 Mala Zilbersztajn Buka (Z.L)  
 Jacobo Stifel (Z.L)  
 Moisés Reznik Frink (Z.L)  
 Clara Gurfinkel (Z.L)  
 David Sobocki (Z.L)  
 Julia Dvoredsky Roitman (Z.L)  
 Livia Mecz Reiss (Z.L)  
 Raúl Bercovich Rosenblut (Z.L)

**13 de Enero / 20 de Tevet**

Rosa Beerbrayer Joselevich (Z.L)  
 Fernando Fajnzylber (Z.L)  
 Marta Lovy vda. de Ardo (Z.L)  
 Emilio Weinberger Markowitz (Z.L)  
 Irma Smith Herman (Z.L)  
 Carmen Goldschmidt Raabe (Z.L)  
 Ana Rein Apfelmann (Z.L)

**14 de Enero / 21 de Tevet**

Jone Vizanskys (Z.L)  
 María Teresa Sáez de Segal (Z.L)  
 Roberto Reichberg Latournier (Z.L)  
 Norberto Vogel (Z.L)  
 María Wassermann (Z.L)  
 Elizabeth Kluger Schachner (Z.L)  
 Elsa Engel Berger (Z.L)  
 Matilde Guendelman (Z.L)  
 Bruno Conforti Gentilli (Z.L)  
 Helene Kornberg Goldstein (Z.L)  
 Sara Barchaj Gorenstein (Z.L)

**15 de Enero / 22 de Tevet**

Roberto Crenovich (Z.L)  
 Perla Plocienk (Z.L)  
 Gregorio Polansky (Z.L)  
 Sara Carolina Makovos de Novik (Z.L)  
 Bety Dolber Melnick (Z.L)  
 Bernardo Yadlin Yadlin (Z.L)  
 Mili Fielbaum Grunberg (Z.L)  
 Srul Roisman Furman (Z.L)  
 Gloria Tapia Adler (Z.L)  
 Rebeca Cohn Yankelovich (Z.L)  
 Isaac Fridman Benson (Z.L)  
 Luisa Charne Grimberg (Z.L)  
 Alice Arellano Silva (Z.L)  
 Mitzi Dvorquez Feldman (Z.L)

**16 de Enero / 23 de Tevet**

Shmuel Ben Itzjak Gobrin (Z.L)  
 Rosa Weismann de Albala (Z.L)  
 Luba Kalstein vda. de Maguendzo (Z.L)  
 Ilona Renner (Z.L)  
 Freddy Brender (Z.L)  
 Abraham Zisis (Z.L)  
 Mauricio Levenzon Klinger (Z.L)  
 Eva Volcovich Kaliska (Z.L)  
 Sonia Lagos de Grimberg (Z.L)

**17 de Enero / 24 de Tevet**

Valentin Schusterman (Z.L)  
 Sofía Adamska (Z.L)  
 Gitta Manel (Z.L)  
 Leonor Hitelman (Z.L)  
 Enrique Lewitt (Z.L)

**18 de Enero / 25 de Tevet**

Alberto Leizgold (Z.L)  
 Ana Berman (Z.L)  
 Rebeca Taub (Z.L)  
 Mateo Purto (Z.L)  
 Magdalena Rosinger (Z.L)  
 Zvi Meller Erlich (Z.L)  
 Rosa Goltz Piker (Z.L)  
 Lazaro Rapaport Kunicher (Z.L)  
 Rebeca Finkelstein Schwarzbein (Z.L)  
 Walter Levi Sommer (Z.L)  
 Eva Vas Mellinger (Z.L)  
 Inda Siac Lerner vda. de Segal (Z.L)  
 Fernando González Guerrero (Z.L)  
 Gladys Avdaloff Valencia (Z.L)

**19 de Enero / 26 de Tevet**

Ester Markovitz Davidovich (Z.L)  
 Adela Strul de Modak (Z.L)  
 Pola Sverdlof de Noé (Z.L)  
 Sprince Morgenstern (Z.L)  
 Jose Jankelevich Garfunkel (Z.L)  
 Samuel Grosman Tilman (Z.L)  
 Enriqueta Prierer Auerbach (Z.L)  
 Eva Stern Levi (Z.L)  
 Eugenia Talesnik Grinberg (Z.L)  
 Esteban Fried Kopp (Z.L)  
 Jaime Kaffman Morgenstern (Z.L)

**20 de Enero / 27 de Tevet**

Elizabeth Schlesinger (Z.L)  
 Marcelo Kornberg Goldstein (Z.L)  
 Hipolito Rubilar Medina (Z.L)  
 Marcel Acunis Benoziglio (Z.L)  
 Sofía Roitman vda. de Klinger (Z.L)  
 Elena Savoransky Barsky (Z.L)  
 Ana Morales Subiras (Z.L)  
 Ana Teplizky Ancelovici (Z.L)  
 Roberto Jankelevich Rozental (Z.L)  
 María Finkel Friedman (Z.L)

**21 de Enero / 28 de Tevet**

Mendel Buchsbaum (Z.L)  
 David Waisbein (Z.L)  
 Karolina Neumann Feldman (Z.L)  
 Abraham Risnik (Z.L)  
 Jorge Litenstein Vaisinger (Z.L)  
 Lucía Sinay Sestopal (Z.L)  
 Amelia Roth Alvarez (Z.L)  
 Raquel Nachtigal Alter (Z.L)

**22 de Enero / 29 de Tevet**

Violeta Geininger (Z.L)  
 Luis Lazaro Wortzman Margulis (Z.L)  
 Margarita Salomón de Stern (Z.L)  
 Arón Sielecznik (Z.L)  
 Rebeca Michelow (Z.L)  
 Ilse Schnell Krönheim (Z.L)  
 Liliana Guilloff Waissbluth (Z.L)

**23 de Enero / 1 de Shevat**

Baruch Mihailovici (Z.L)  
 Enrique Schlesinger (Z.L)  
 Lina Levi Friedberger de Loeb (Z.L)  
 René Svigilsky (Z.L)  
 Anatoli Kouz Netsov (Z.L)  
 Anna Gerstenblit Kleiner (Z.L)

**24 de Enero / 2 de Shevat**

Saúl Sas Schkolnik (Z.L)  
 Rebeca Drovedsky (Z.L)  
 Rosa Levy Furman (Z.L)  
 Nicolás Grunfeld (Z.L)  
 León Fischer Ostray (Z.L)  
 Sarita Turteltaub Krugliag (Z.L)  
 Alfredo Mosnaim (Z.L)

**25 de Enero / 3 de Shevat**

Eugenia Cuchacovich Jait (Z.L)  
 José Speisky Salomon (Z.L)  
 Rachela Friedmann Borenstein (Z.L)  
 Ana Guendelman Bedrack (Z.L)  
 Rosa Medvinsky Bronfman (Z.L)

**26 de Enero / 4 de Shevat**

Gregorio Guendelman (Z.L)  
 Zina Schachter (Z.L)  
 Etela Coref de Berkovic (Z.L)  
 Luisa Rosenbluth vda. de Kogan (Z.L)  
 Dora Weidenfeld Rosenblum (Z.L)  
 Ángel Kreiman Brill (Z.L)  
 Ana Catalina Strasser Friedmann (Z.L)  
 Walter Loewenstein Mayer (Z.L)  
 David Kohen Milstein (Z.L)  
 Luisa Fux Berry (Z.L)

**27 de Enero / 5 de Shevat**

Isaac Muskablit Engel (Z.L)  
 Alberto Mizrahi (Z.L)  
 Desiderio Leuchter (Z.L)  
 Clara Dujovne Wurgaft (Z.L)  
 Enoch Roisman (Z.L)  
 Nora Goldenberg (Z.L)  
 Regina Gruder Hitzig (Z.L)  
 Rafael Salamovich Brotfeld (Z.L)  
 Federica Gold Geb Polc (Z.L)  
 Oscar Halpern Cohen (Z.L)  
 Marietta Britz Fried (Z.L)

**28 de Enero / 6 de Shevat**

Saúl Guler Schilman (Z.L)  
 Carlos Rosemblut Trabb (Z.L)  
 Julia Yaal (Z.L)  
 Pedro Ernst Feldmann Woelfler (Z.L)

**29 de Enero / 7 de Shevat**

Zlata Malchuk de Kirberg (Z.L)  
 Fanny Keller (Z.L)  
 Alejandro Knapp Gero (Z.L)  
 Miguel Ancelovici Kirberg (Z.L)  
 Lili Hamlet Weinberg (Z.L)  
 Rebeca Baribat Slabusky (Z.L)  
 Roberto Baar Schapira (Z.L)  
 Lila Kramarosky Donskoy (Z.L)

**30 de Enero / 8 de Shevat**

Elías Albala Franco (Z.L)  
 Leo Borax (Z.L)  
 Boris Moshe Guilloff Lanel (Z.L)  
 Erna Leber (Z.L)

**31 de Enero / 9 de Shevat**

Genka Sack de Fridman (Z.L)  
 Diana Rapaport de Hirschberg (Z.L)  
 Claudio Pinto Crichton (Z.L)  
 Sima Kisiliuk Weinstein (Z.L)  
 Moisés Herschman Fisch (Z.L)  
 Luisa Palombo Muchnik (Z.L)  
 Pamela Feldman Bosque (Z.L)  
 Daniel Molad Maldavsky Wurgaft (Z.L)

## Putin se comunicó con Netanyahu:

### Rusia, uno de los primeros países en felicitar a Netanyahu por su nueva asunción

Fuente: Aurora Israel

El presidente ruso, Vladímir Putin, felicitó hoy a Benjamín Netanyahu, por su ratificación en el Parlamento como primer ministro, su sexto mandato.

«En Rusia tienen en gran estima su contribución personal durante largos años al reforzamiento de unas relaciones amistosas entre nuestros países», informó el Kremlin en un comunicado.

Putin expresó su confianza de que el nuevo Gobierno israelí continúe la línea de «cooperación constructiva» en todos los sectores en interés de «la paz y seguridad en la región de Oriente Medio».

Netanyahu, el mandatario que más tiempo ha permanecido en el cargo en la historia israelí, comienza su sexto mandato, tras pasar el último año y medio como líder de la oposición. Ya había

ocupado ese cargo en 1996 y 1999, y entre 2009 y 2021.

El pasado 22 de diciembre, Putin ya había llamado por teléfono a Netanyahu cuando se confirmó que éste último tenía apoyos suficientes para formar gobierno. El jefe de Gobierno israelí dijo a Putin «que espera que se encuentre lo antes posible una manera de poner fin a la guerra y al sufrimiento causado por ella».

Ambos mandatarios han mantenido desde hace años una estrecha relación, especialmente teniendo en cuenta el control ruso sobre Siria.

Este año Israel condenó la intervención militar rusa en Ucrania, expresó su apoyo a la soberanía ucraniana y le envió ayuda humanitaria, pero ni envió armamento a Kiev ni se ha sumado a las sanciones internacionales. EFE y Aurora



## Amir Ohana:

### La Knéset tiene por primera vez un presidente homosexual

Fuente: Enlace judío

La Knéset eligió el jueves al diputado del Likud Amir Ohana como su presidente, poco antes del voto de confianza para inaugurar el 37º gobierno de Israel. Exministro en gobiernos anteriores, Ohana es la primera persona abiertamente gay de la Knéset en ocupar el cargo.

La selección de Ohana se aseguró el miércoles, cuando los miembros de la facción del Likud lo eligieron en una votación interna para suceder a Yariv Levin, quien ocupó el cargo en un cargo interino durante dos semanas.

«Me comprometo a hacer todo lo posible para ser digno de la confianza que depositan en mí», dijo a sus compañeros miembros de la Knéset.

Netanyahu ha insistido repetidamente en que no permitirá ninguna infracción de los

derechos LGBT.

Antes de la votación para presidente, el líder de Noam, Avi Maoz, afirmó que los informes recientes sobre la elaboración de listas de profesionales de los medios homosexuales y el personal del Ministerio de Justicia «izquierdista» de su partido no eran más que un intento de los medios de «difamarlo, demonizarlo y avergonzarlo».

Maoz, quien se desempeñará como viceministro a cargo de la «identidad judía» en el próximo gobierno, afirmó que no tiene nada en contra de las personas LGBTQ individuales y que solo actuaba contra el «LGBT-ismo como agenda y como movimiento político» así como contra la ideología de izquierda en lugar de izquierdistas individuales.

Por eso, dijo, votaría a favor del nombramiento de Ohana como presidente de la Knéset.



## Balace de las FDI:

### Durante 2022 aumentó el terrorismo en Cisjordania

Fuente: Ynet español

La revisión anual del ejército israelí muestra un número récord de actividad terrorista que emanó de Cisjordania en 2022.

Según el informe, 285 ataques con disparos ocurrieron en Cisjordania durante el año pasado, en comparación con los 61 registrados en 2021 y 31 en 2020. Unas 31 personas perdieron la vida en ataques terroristas palestinos en 2022.

Con el fin de hacer frente a la creciente tendencia de violencia en Cisjordania, 41 batallones de reserva fueron llamados a las filas este año, y se espera que el número aumente en 2023.

El legislador de extrema derecha Itamar Ben-Gvir reclama autoridad sobre 16 compañías de la Policía Fronteriza en Cisjordania, que anteriormente estaban bajo la responsabilidad de las FDI, como parte de su posición como ministro de Seguridad Pública.

Esta reforma requerirá que las FDI refuercen su presencia en la región, después de un año en el que ya estaban empleando miles de reservas de 41 batallones a través de reclutamientos de emergencia para mantener el orden.

Sin incluir las adiciones que tendrán que hacerse después de que se implementen las políticas de Ben-Gvir, el próximo año habrá al menos 66 batallones de reserva llamados a Cisjordania. Además de reforzar la seguridad en el área, las reservas permitirían que los soldados en servicio activo se entrenen y se preparen para conflictos en otros frentes.

A lo largo de 2022, se confiscaron 2,8 millones de shekels de dinero en poder de los terroristas en el territorio de la Autoridad Palestina, en

comparación con 11,3 millones en 2021.

Además, 2.672 palestinos fueron arrestados por las fuerzas de seguridad, en comparación con 2.800 en 2021 y 2.000 en 2020.

Entre los 31 israelíes que perdieron la vida por el terrorismo palestino, 24 de ellos eran civiles, en comparación con cuatro muertes de civiles en 2021 y tres en 2020.

Este año, las FDI trabajaron para arreglar y asegurar 16 de los 700 kilómetros de la valla perimetral alrededor de Cisjordania, a un costo de 40 millones de shekels.

En los próximos meses, se espera que este proyecto se expanda a 40 kilómetros adicionales y se instalarán monitores en la cerca, lo que reducirá el número de tropas necesarias para protegerla.

Además, en 2022 las FDI lograron reducir el número de entradas ilegales a Israel, de unas 80.000 semanales a sólo varios cientos.

En el frente de Gaza, sin embargo, las cosas han estado mucho más tranquilas este año.

Las FDI atacaron 257 objetivos en el enclave controlado por Hamas a lo largo de 2022, la mayoría de los cuales fueron durante la última guerra de Gaza, denominada Operación Amanecer, en agosto.

Según los datos de las FDI, el número de cohetes que se lanzaron desde Gaza en los meses posteriores a la Operación Amanecer es de sólo tres, un número mínimo histórico en comparación con los períodos posteriores a operaciones similares en el pasado.



## Prometiando “desvanecer la oscuridad del nuevo gobierno”:

### Más de mil manifestantes se reúnen frente a la Knesset

Fuente: Itongadol

Cientos de personas se concentraron en protesta ante el edificio de la Knesset mientras juraba el nuevo gobierno con Benjamin Netanyahu a la cabeza.

Los manifestantes ondeaban banderas del orgullo y sostenían carteles en los que se leía: «Cuidado, la corrupción es contagiosa». También entonaron diversos cánticos, entre ellos algunos dirigidos específicamente al recién nombrado ministro de Seguridad Nacional, Itamar Ben-Gvir, cuya política de extrema derecha ha sido muy criticada en los últimos días.

«Bibi y Ben Gvir están destruyendo la democracia», dice un letrero, refiriéndose a

Netanyahu y su socio principal Itamar Ben Gvir del partido de extrema derecha Otzma Yehudit.

Muchos ondean banderas de Israel y banderas del Orgullo.

Los manifestantes incluyen organizadores de protestas regulares contra Netanyahu de su mandato anterior, así como muchos grupos de derechos y organizaciones liberales y moderadas, incluido el Movimiento de Reforma.

La policía actuó en la zona, impidiendo escaramuzas y separando a los manifestantes de los partidarios de Netanyahu.



# GUÍA PROFESIONAL Y COMERCIAL

Venta de publicidad ▶ michelle@cis.cl

## MAJANE 2023

No es sólo un campamento, es una experiencia, un momento para reír, aprender y quedar con un recuerdo para el futuro.

**DE 7 A 16 AÑOS**

<b>1ERO Y 2NDO BÁSICO</b>	<b>3ERO Y 4TO BÁSICO</b>	<b>5TO A 2NDO MEDIO</b>
12-15 de enero	9-15 de enero	5-15 de enero

DUDAS O MÁS INFO: [hanala.betel@gmail.com](mailto:hanala.betel@gmail.com)

INFO PAGOS O BECAS: [patricia@cis.cl](mailto:patricia@cis.cl)

## NÚMEROS DE EMERGENCIA

**Hatzalah: \*4222**

**Ambulancias (131)**  
 Clínica Las Condes: +562 2610 7777  
 Clínica Alemana: +562 2910 9911  
 Clínica UC: 800 265 265

**Bomberos (132)**

**Carabineros (133)**  
 Las Condes: +562 2922 2630  
 Lo Barnechea: +562 2922 3060  
 Providencia: +562 2922 2690  
 Vitacura: +562 2922 2750

**Seguridad**  
 Comunitaria (OSC): +562 2241 7000  
 Las Condes: 1402  
 Lo Barnechea: 1405  
 Providencia: 1414  
 Vitacura: 1403

## SAVE THE DATE

**Domingo 5/3**  
Fiesta de purim

**Lunes 6/3 19:30**  
Tefila y lectura de Megilat Ester

**Martes 7/3**  
Shajarit

100 AÑOS CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO

## Jai PRODUCCIONES

MATRIMONIO • BAR/BAT MITVA • ORQUESTA  
 CONTACTO: @JAI.PC • +56 9 9299 8844

**Dr. RICARDO DUEÑAS ROSINZKY**

**URÓLOGO**

• Cirugía Robótica

☎ 2299 0299  
(Clínica Arauco)

## ACTIVOS

CUIDADO A DOMICILIO

SERVICIOS  
 CUIDADO POR 12/24 HORAS.  
 SEGURIDAD EN TRASLADOS E INGRESO AL DOMICILIO.  
 EVALUACIÓN INICIAL ONLINE Y PRESENCIAL.  
 SUPERVISIÓN DE NUESTRO PERSONAL.  
 SEGURIDAD, CONFIANZA, COMPROMISO Y APOYO.

+ 56 9 4242 8363  
[activostecuide@gmail.com](mailto:activostecuide@gmail.com)  
[www.activos.cl](http://www.activos.cl)

## HEBREO

**Clases y Traducciones**

Todo nivel y edad (dentro y fuera de Chile)

Método personalizado, eficaz serio y rápido (25 años experiencia)

Material seleccionado especialmente para cada necesidad.

Prof. Alejandra Fuhrman  
 Título Ministerio Educ. y Cultura de Israel  
**\$12.000 hora Tel: 226343218**  
[aprendohebreo@hotmail.com](mailto:aprendohebreo@hotmail.com)

**Kayco International Group**

### DEPARTAMENTOS PARA LA VENTA EN MIAMI

ESTAMOS ASESORANDO LA VENTA DE DEPARTAMENTOS EN EDIFICIO SAINT REGIS RESIDENCES EN SUNNY ISLES BEACH (MIAMI)

TAMBIÉN OFRECEMOS EDIFICIO FENDI EN PUNTA DEL ESTE

KAYCO INTERNATIONAL GROUP  
 HUERFANOS 757 of 703  
 Tel 226333532-226339351  
[Mkaplun@kayco.cl](mailto:Mkaplun@kayco.cl) [www.kayco.cl](http://www.kayco.cl)  
 Santiago de Chile

*Karen Kiblsky Mulet*

Psicóloga clínica infante juvenil

Atención y evaluación psicológica para niños y adolescentes desde un enfoque psicoanalítico relacional.

Consulta particular ubicada en Vitacura.

Contactar en:  
 @kkiblsky@gmail.com  
 tel: 7-766 6639